

3^d Act.

N^o 15. Introduction, Ensemble & Song.

N^o 15. Introduction, Ensemble & Lied.

Clar.I.

Clar.II.

Musical score for Clarinet I and II, featuring melodic lines with slurs and dynamic markings.

Piano accompaniment for the first system, showing chordal textures and melodic fragments.

Piano accompaniment for the second system, continuing the harmonic and melodic development.

Olga.
Lisa.

The Bride of haught-y Bar-ras
Des Bar-ras Braut, wie's scheint, auch

p

Musical score for Olga Lisa, including vocal line and piano accompaniment.

Elfriede.
Elfriede.

plain-ly can Be-stow her smiles up-on a fin-er man! If smile I
li-chen kann Gar freund-lich ei - - nem an - dern schon-rem Mann! Dass er dem

Musical score for Elfriede, including vocal line and piano accompaniment.

did 'twas but to mit - i - gate — His rage gainst Bar-ras and sub-due his
Bar - ras zur - ne fer - ner nicht. — Sah ich ihm freund-lich lä - chelnd in's Ge -

**Olga.
Lisa.**

hate! — Think not I'm jeal - ous though to see you stare, So sham - ful -
sicht. — Zwar ei - fer - sich - - tig bin auf Dich ich nicht, Doch starret nicht

**Elfriede.
Elfriede.**

ly — at Hans I did not care! I did not stare, — I mere - ly
so — man Ei - nem in's Ge - sicht! Ich hob' mein Au - ge ihm nur

**Olga.
Lisa.**

raised my eyes, Be - cause his strange ap - pear - ance caused sur - prise. — Though but a
zu 'ge - wohnt. Weil die Er - schei - nung fremd und un - be - kannt. — Auch wenn er

wand' - ring min - strel and of mine so strange Think not for
Rat - ten - fen - ger nur, ich tausch' nicht nur, Ihn für den

Elfriede.
Elfriede.

your slight fop that I would him exchange You have no cause for fool - ish jeal - ous -
Bur - rus der ein Geck, ein Geck und dum. Ver - scho - ne mich mit Ei - fer - süch - te -

y — Your pip - ing charmer has no charm for me, — Olga.
lein, — Ich lass mich nicht mit Rut - ten - süß - gern ein. — Lisa.

Ah for this
Na wart das

This in - sult you shall smart — You've wound - ed my poor
Das will ich ihr ge den ken, Mich durch solch' Wort zu

in - sult you shall smart — You've deep - ly wound - ed my poor
will — ich ihr ge - den - ken Mich durch solch' Wort, — so schwer zu

heart, — Yes naught our loves' could sev - er But, now our
krän - ken. Solch' Wort, kaum ist's zu fus - sen, Ach, un - sre

heart, — I thought that naught — our loves' could sev - er But, now our
krän - ken. Mir solch ein Wort — kaum ist's zu fus - sen, Ach un - sre

cresc.

friend - ship dies for ev - er. To blight me with dis -
Freund - schaft muss er - blas - sen. Drum that es the ge -

friend - ship dies for ev - er. To ov - erwhelm me with dis -
Freund - schaft muss er - blas - sen. Ja glück - lich that es ihr ge -

poco

dain — My heart is fill'd with burning pain, I can't con -
lin gen, Mich so in Wuth zu brin - gen; Kann lün - ger

dain — To fill my heart with rage and burning pain, I can't con -
lin - gen, Mich so da - durch in Wuth zu brin - gen; Kann lün - ger

poco

trol — my pas - sion lon - ger, My hate is grow - ing al - ways
kaum — mich noch be - zwin - gen, Jetzt wü - thend auf — sie ein - zu -

trol — my pas - sion lon - ger, My hate is grow - ing al - ways
kaum — mich noch be - zwin - gen, Jetzt wü - thend auf — sie ein - zu -

strong - er!
drin - gen!

strong - er!
drin - gen!

p

Veronika.
Hannah.

Re-mem-ber your old friend-ship, La-dies cease, To ban-dy
er-denkt der ul-ten Freund-schaft hei-lig Recht, Die Frei-ne

words, and turn your thoughts to peace, Don't let your spite and jeal-ous-y ap-
um ein Wort doch mis-sen mücht; So lust doch ab, ich bit-te Euch, vom

Elfriede.
Elfriede.
pear To set your neighbours talk-ing far and near! Then let's be
Streit, Ihr weckt ja al-le Nach-barn, weit und breit! Ver-söh-nung

(Olga.) Lisa.

Then let's be
Ihr-söh-nung

friends a-gain here af-ter, Our strife but serve as theme for
denn, um sol-che Sa-chen Sich strei-ten; Ei, das wir zum

friends a-gain here af-ter, Our strife but serve as theme for
denn, um sol-che Sa-chen Sich strei-ten; Ei, das wir zum

laugh-ter With this em - brace all jeal - ous - y And en - vious
Lu - chen, für - süh - nung nun! zu Eu - de sei Der Streit, die

laugh-ter With this em - brace all jeal - ous - y And en - vious
Lu - chen, für - süh - nung nun! zu Eu - de sei Der Streit die

Veronika.
Hannah.

hate shall end - ed be. I'm so op - press'd with anx - ious
Ei - - fer - such - te - lei. Ein je - des Lüft - - chen mich r -

hate shall end - ed be.
Ei - - fer - such - te - lei.

fear, I hard - ly know what I am do - ing, For should her
schreckt Und rat - ler Angst die Glie - der be - hen, Ach! würd rom

fa - ther catch me here, A dread - ful storm would sure be
Jä - - ter ich ent - deckt. Es ging wahr - haf - - tig mir an's

brew - ing, Hark! foot-steps! if I on - ly could Con-veal me
 Le - ben; Schon nu - heu Schritt - te, küunt' ich nur Mich ir - gend

in some leaf-y cor - ner; I might es - cape, If caught I
 wo - rer - ste - chen, Ich stür - be, würd' man mei - ne

Hans. behind the Scene.
 Hans. hinter der Scene.
 should die on the spot up - on my hon - or! A wander-ing
 Spur - Nachts spüt hier et - wa gar ent - de - chen. Der fuh-ren-de

min - strel im - pa-tient I wait. An-gel of E - den o - pen the
 Sün - ger schon ist er zur Stell! Öff - net die Pfor - te, schnell - le nur

gate! A wan-der-ing mir - strel im - pa-tient I wait, An-gel of
 schnell! Der fuh-ren - de Sün - ger schon ist er zur Stell, Öff - net die

Moderato.

E - den o - pen the gate. Fair
 Pfor - te, schnel - le nur schnell. Auf

parlando.
 la - dies prompt - ly thus your wish a - bid - ing, now here, Be -
 Eu - - ren Wunsch, Ihr hol - des - ten der Frau - en am Ort, Er -

hold your min - strel in his star a - bid - ing ap - pear. But
 schien der Sän - ger, set - nem Glück ver - trau - end, so - fort. O

ah! what bliss be - yond an - ti - ci - pa - tion, I see,
 ho - - hes Glück. o grö - sse - ste der Won - - nen, statt Zwei.

In - stead of two, the min - strel here a - wait - ing, are three.
 Blen - den mich strah - lend je - tzo gar der San - nen wahl Drei.

Veronika.
Hannah.

Elfriede.
Elfriede.

How gal-lant, — Quite charmant, —
Sehr ga-lant, — Ganz charmant, —

Olga.
Lisa.

Elfriede.
Elfriede.

Quite charmant, — For - get Sir min - strel and ob - lige me greatly, Pray, do the
Ganz charmant, — Wollt Ihr um mich, ich bit - te Euch, ver - ges - sen, O Herr, was

Hans.
Hans.

base af - front, my hus - band of - fer'd late - ly, to you! At
Bar - ras zu Euch sprach, so stolz, ver - mes - sen! Vor - her? Es

your re - quest for - got - ten and for - giv - - en. Fair bride!
bat für ihn, da - rum sei ihm ver - ge - - ben. Die Braut;

Veronika.
Hannah.

be his of - fense I ne'er an angel's pleading de - nied. How gallant! —
wer zürnt wohl der, wie ich so - e - ben, in's Aug Euch schaud. Sehr ga-lant! —

Elfriede.
Elfriede.

Olga.
Lisa

Quite char-mant! — Ganz char-mant! — Too gal-lant! — Ganz char-mant! Now minstrel let us hear a-gain your Und jetzt mein Freund, lass Dei-ne Stim-mi er-

sing - ing, In prais-es of the fair your char-ming lute be string-ing! kün - gen, — Der Frau-en - ch - re Lob - ge - sang sollst du uns sin - gen!

Clar. rit.

Moderato.

1. What en - a - bles keep us pure? What makes dull earth a heav-en? —
 2. What the mor-arch's high-est bliss? 'Tis not his re - gal splen-dor? —
 3. Ra-diant gem and dis-tant star, Each won - der of cre - a - tion, —

1. Wer macht gut und a - del uns, Ver - ges - sen die Be - schwer-den? —
 2. Ed - ler Für - sten höch-stes Glück. Im Strah - len - glanz der Kro - ne. —
 3. Mond und Stern' be - singt man gern, Das mug. den Nar - ren ta - gen —

Moderato.

Viol. I.

Clar. Fag.

Teach-ing man-hood to en-dure When to dis-pair-ing driv-en?— What
Spark-ling eye and ten-der kiss Gives joy more pure and ten-der!— The
Yields to wo-man's eyes, that are The min-strels in-spi-ra-tion!— In

Wer macht durch die Lie-be nus Zu Göt-tern schon auf Er-den?— Wer
Ist De-mant nicht, rein ihr Blick, Dient ihm zum schönsten Loh-ne!— Ru
Mei-nem Lie-de sind sie fern, Es gilt der Frau-en .to-gen!— Was

Clar. Viol. Clar.
Fag.

bids us from the sor-did earth,— Look up to heav'n a-bove,— What
ru-by's fire the diamond's gleam— At-'trac-tive though they prove,— Are
low-ly eat and lof-ty hall— Where' er on earth I rove,— The

lehrt in Noth uns und Ge-fahr— Das Hof-fen und Ver-trau-en?— Es
bin Sa-phir und De-mant-stein,— Sie las-sen Kuhl beim Schau-en,— Ein
ist mir ho-her Für-sten-Gunst,— Darf' ich in's Aug' ihr schau-en,— Mir

L'istesso tempo.

teach-es us of Life the worth? 'Tis on-ly
dull be-sides the eyes that beam With trust-ing
bless-ing far ex-cel-ling all The rest, is

gicht auf Er-den, auch für-wahr Schon En-gel,
Klei-ner und strahlt in's Herz hi-nein; Die An-gen
soll er sin-gen mei-ne Kunst Die Gunst nur

L'istesso tempo.

dolce.

wo - man's love! _____ What teach - es us of
 wo - man's love! _____ Are dull be - side the
 wo - man's love! _____ The bless - ing far ex -

un - ser Frau - en! Es giebt auf Er - den
un - ser Frau - en! Ein klei - nod strahlt in's
un - ser Frau - en! Mir soll er - sin - gen

life the worth 'Tis on - ly wo - man's love.
 eyes that beam With trust - ing wo - man's love.
 cel - ling all The rest is wo - man's love.

auch für wahr Schon En - gel un - ser Frau -
Herz hin - ein Dir Au - gen un - ser Frau -
mei - ne Kunst Dir Guost nur un - ser Frau -

en. _____
en. _____
en. _____

Nº 16. INVOCATION & ENSEMBLE.

Nº 16. Beschwörung & Ensemble.

Andante.

pp
Viol. I
Viol. II
Viola
Cor. 2.
Ob.
Clar.
Fag.

pp
Hans.
Hans.
While vapors
Der No' bel

rise and si - lence is un - bro - ken, To
steigt, ver - har - ret tief im Schwei - gen! Mor-

Cello
Fag.

these fair maids ob-e-dient fai - ty show, Of what their distant fu-ture is a
ge - - ne hü - re mich, o - got - ge Fer! Du sollst die fer-ne Zu-kunft uns im

to - ken, Be it a sign of hap - pi - ness or woe, Be
 Bil - de sei - gen. Oh ho - he Lust sie bent, ob tie - fes Weh. Oh

it — a sign of hap - pi - ness or woe.
 ho - he Lust sie bent — ob tie - fes Weh.

Clar.

Elfriede. **Allegro vivace.**
 Elfriede. By magic spell — In love u -
 Ach er lässt — uns zu ge -

Olga.
 Lisa. By magic spell — In love u -
 Ach er lässt — uns zu ge -

Veronika.
 Hannah. By magic spell — In love u -
 Ach er lässt — uns zu ge -

Hans.
 Hans. You see I've call'd — to please your
 du sehst mich lass' — Euch zu ge -

Schnubb.
 Sendehold.

Gras.
 Toll. Caught at night
 Al - tra, part
Allegro vivace.

nit - - ed We now be - hold our - selves de - light - ed, What sweet un -
fall'n, *Sich zu 'nem Bild die Ne - bel bul - - len, Und hell er -*

nit - - ed We now be - hold our - selves de - light - ed, What sweet un -
fall'n, *Sich zu 'nem Bild die Ne - bel bul - - len, Und hell er -*

nit - - ed We now be - hold our - selves de - light - ed, What sweet un -
fall'n, *Sich zu 'nem Bild die Ne - bel bul - - len, Und hell er -*

fun - - cy A pic - ture form'd by ne - cro - man - cy And bright ap -
fall'n, *Sich zu 'nem Bild die Ne - bel bul - - len, Und hell er -*

And brought to light yes four at once! it is de - li - - cious
Und auf - ge - spürt sind al - le Vier von uns nun glück - lich,

Yes four at once! it is de - li - - cious
Sind al - le Vier von uns nun glück - lich,

rest how fills each breast, Oh bless - ed
scheint der Zu - kunft Nacht, Uns fer - ner

rest how fills each breast, Oh bless - ed
scheint der Zu - kunft Nacht, Uns fer - ner

rest how fills each breast, Oh bless - ed
scheint der Zu - kunft Nacht, Uns fer - ner

pears the fu - ture light,
scheint der Zu - kunft Nacht,

In o - pen air!
Beim Mon - den - schein!

A love af - fair
Ein Stell - dich - ein.

dream of bliss and fer - vent love, For - tune's
nun durch sei - ne Zau - ber - macht, Uns rer -

dream of bliss and fer - vent love, For - tune's
nun durch sei - ne Zau - ber - macht, Uns rer -

dream of bliss and fer - vent love, For - tune's
nun durch sei - ne Zau - ber - macht, Uns rer -

now shown you by my ma - gic might, For - tune's
Euch nur durch mei - ne Zau - ber macht, Uns rer -

to me the mat - ter seems sus - pi - cious,
ei das ist doch wohl nicht ganz schick - lich

to me the mat - ter seems sus - pi - cious,
ei das ist doch wohl nicht ganz schick - lich

light is shin - ing bright, Our eyes be -
eint im Zau - ber - bild, Sehn wir im

light is shin - ing bright, Our eyes be -
eint im Zau - ber - bild, Sehn wir im

light is shin - ing bright, Our eyes be -
eint im Zau - ber - bild, Sehn wir im

light is shin - ing bright, Our eyes be -
eint im Zau - ber - bild, Sehn wir im

By clear moon - light, to see such
Wer hätt's ge dacht, der Rat - ten -

in the night, To see such
in der Nacht, Der Rat - ten -

hold the mist di - vid - - ing O might we trust the ma - gic
 himm - li - sehen Ge - fil - - de, Und un - sre Brust fñhlt ho - he

hold the mist di - vid - - ing O might we trust the ma - gic
 himm - li - sehen Ge - fil - - de, Und un - sre Brust fñhlt ho - he

hold the mist di - vid - - ing You well may trust the ma - gic
 himm - li - sehen Ge - fil - - de, Und an - sre Brust fñhlt ho - he

hold the mist di - vid - - ing You well may trust the ma - gic
 himm - li - sehen Ge - fil - - de, Und ih - re Brust fñhlt ho - he

go - ings on is pi - - ty! Be - fore I ween.
 fñn - ger by den Mñd - chen! Nie - mals ich sah,

go - ings on is pi - - ty! Be - fore I ween,
 fñn - ger by den Mñd - chen! Nie - mals ich sah,

pow - - er That holds us at this sol - emn hour Fortune's
 Lust, O lie - be - se lig - sü - sser Wahn! Glück und

pow - - er That holds us at this sol - emn hour Fortune's
 Lust, O lie - be - se - lig - sü - sser Wahn! Glück und

pow - - er That holds us at this sol - emn hour Fortune's
 Lust, O lie - be - se - lig - sü - sser Wahn! Glück und

pow - - er That holds us at this sol - emn hour Fortune's
 Lust, Hold - se - lig sü - sser Wahn! Glück und

was nev - er seen, A thing so sham - less in our ci - - ty!
 und nie ge - schah, Ja so was noch in un - sern Stñdt - chen!

was nev - er seen, A thing so sham - less in our ci - - ty!
 und nie ge - schah, Ja so was noch in un - sern Stñdt - chen!

light is shin - ing bright our eyes he -
Pracht *fort - an uns* *lucht.* *das Au - ge*

treat this as jest shall we? or best -
Ru che lust *fällt uns re Brust.*

treat this as jest shall we? or best
Ru che lust *fällt uns re Brust,*

hold the mist di - vid - ing By mag - ic
sah den Him - mel of - fen. *O könn - ten*

hold the mist di - vid - ing By mag - ic
sah den Him - mel of - fen. *O könn - ten*

hold the mist di - vid - ing By mag - ic
sah den Him - mel of - fen. *O könn - ten*

our eyes be - hold the mist di - vid - ing By mag - ic
thr Au - ge sah den Him - mel of - fen. *Ihr könn - net*

pre - vent the sil - ly maid - ens' ru - in
wir ha - ben uns - er Au - gen of - fen.

pre - vent the sil - ly maid - ens' ru - in
wir ha - ben uns - er Au - gen of - fen.

spell in love u - nit - - - ed we now he -
 wir dem Zau - ber - trau'n, der uns so

spell in love u - nit - - - ed we now he -
 wir dem Zau - ber - trau'n, der uns so

spell in love u - nit - - - ed we now he -
 wir dem Zau - ber - trau'n, der uns so

spell in love u - nit - - - ed we now he -
 wohl dem Zau - ber - trau'n, der Euch so

we best in - form her fa - ther
 werd hin - ter - bracht dem Va - ter

though he may storm
 Jetzt leis und sucht

her fa - ther
 dem Va - ter,

hold our - selves de - light - - ed, what sweet un -
 hol - - des Bild liess schau - - en. O könn - ten,

hold our - selves de - light - - ed, what sweet un -
 hol - - des Bild liess schau - - en. O könn - ten

hold our - selves de - light - - ed; what sweet un -
 hol - - des Bild liess schau - - en. O könn - ten

hold our - selves de - light - - ed, what sweet un -
 hol - - des Bild liess schau - - en. Ihr könn - net

of the mis - chief brew - - ing.
 was ihn hier be - traf - - fen.

of the mis - chief brew - - ing.
 was ihn hier be - traf - - fen.

rest now fills each breast oh bless-ed
 wir dem Zau - ber trauh, der uns so

rest now fills each breast oh bless-ed
 wir dem Zau - ber trauh, der uns so

rest now fills each breast oh bless-ed
 wir dem Zau - ber trauh, der uns so

rest wohl dem Zau - ber trauh,

though he may storm, shall we in - form
jetzt leis' und sucht, wird hin - ter - brucht

though he may storm, shall we in - form
jetzt leis' und sucht, wird hin - ter - brucht

dream of bliss and love.
 hol - des Bild liess schau'n.

dream of bliss and love.
 hol - des Bild liess schau'n.

dream of bliss and love.
 hol - des Bild liess schau'n.

oh bless-ed dream of love.
 der Euch solch' Bild liess schau'n.

Her fa - ther of the mis - chief now.
 den Fa - ter, was ihn hier be - traf.

Her fa - ther of the mis - chief now.
 den Fa - ter, was ihn hier be - traf.

The
 Mir

Moderato.

bless - ing far - ex - cel - ling all the rest is
 soll er sin - - gen mei - - ne Kunst, die Günst nur

wo - man's love The bless - ing far - ex -
 uns - rer Frau - - en, Mir soll er sin - - gen

cel - ling all the rest is wo - man's love.
 mei ne Kunst die Günst nur uns - rer Frau - -

en.

Nº 17. SEXTETT.

Nº 17. Sextett.

Allegro vivace.

Von Wahren.
 Koschtbar.

I'll have his head the
 Ich lass' ihn kö pfen

Alto.
 Cello.

vile rat - catch - er and you shall breathe the convent's air, He'll short - ly find who
den Ter - fäh - rer. Euch spür' ich in ein Klo - ster, ein; Ha mei - nen gan - zen

is the loos - er In this ri - dic - u - lous af - fair!
Zorn, ihn spür' er. Fin - gen ihn nur die Kerls erst ein!

**Schnubb.
Sendehold.**

Von Wahren. Ha ha ha ha Ha ha ha
 Koschtbar. Hi hi hi hi! hi hi hi

Ha ha ha ha ha old fool - ish Han - nah Ha ha ha ha ha he
Ha ha ha ha ha den al - ten Dru - chen, ha ha ha ha ha, rer -

(Gras.) Toll.

Ha ha ha ha
 Ha ha ha ha

ha ha ha ha Ha ha ha ha
 hi! hi hi hi hi

al - so be - guiled Ha ha ha ha ha, I can't re - frain from laugh - ter,
führt er auch! ha ha ha ha ha, die Wuth bringt mich zum la - chen,

ha ha ha ha Ha ha ha ha
 ho ho ho ho! ho ho ho ho!

Elfriede.
Elfriede.

Ha ha ha ha ha! hi hi hi hi!
 hi hi hi hi!

Poor Hans whom you so
 Er nennt den ar - men

Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu hu

Though with rage I'm wild!
 der sau bre Gauch?

(Gras) Toll.

Ha ha ha ha!
 ho ha ho ho!

Oscar.
Barras.

loud a - buse Sir! Is in - no - cent of wrong in - deed, I will trans - fix the
 Hans Ver - fuh - rer, Un - schuld'ger kann doch Nie - mand sein. Wird ihn durch - boh - ren

Schnubb.
Sendehold.

wild rat - catch - er But first to catch him you have most need!
 den Ver - fuh - rer. Fan - gen die Kuech - te ihn nur erst ein!

Gras.
Toll.

But first to catch him you have most need!
 Fan - gen die Kuech - te ihn nur erst ein!

Olga.
Lisa.

Ha ha ha ha ha! Good gra-cious heav-ens, Ha ha ha ha ha!
 ha ha ha ha ha! Es ist zum lu-chen, ha ha ha ha ha! *up was ge-*

(Veronika.) Hannah.

Ha ha ha ha ha! Good gra-cious heav-ens, Ha ha ha ha ha!
 ha ha ha ha ha! Es ist zum lu-chen, ha ha ha ha ha! *up was ge-*

(Oscar.) Barras.

Ha ha ha ha ha! if we could but know
 wiss-ten wir doch nur, Wo ver-steckt er sich?

Von Wahren.
Koschtebar.

Ha ha ha ha ha! if we could but know,
 wiss-ten wir doch nur, Wo ver-steckt er sich?

on my word! Ha ha ha ha ha! it would be de-li-cious,
 schah denn auch? ha ha ha ha ha, die Wuth selbst an-zu-fa-chen,

on my word! Ha ha ha ha ha! it would be de-li-cious,
 schah denn auch? ha ha ha ha ha, die Wuth selbst an-zu-fa-chen,

Schnubb.
Sendehold.

Ha ha ha ha!
 hi hi hi hi!

Gras.
Toll.

Ha ha ha ha!
 ho ho ho ho

Ha ha ha
ha hu hu

Ha ha ha ha ha if 'twere not ab - surd!
hu hu hu hu hu war stets sein Brauch!

Ha hu ha ha ha if 'twere not ab - surd!
hu hu hu hu hu war stets sein Brauch!

Wher' er he is con - cealed!
Er soll uns nicht ent - gehn!

ha ha ha
hi hi hi

Wher' er he is con - cealed, I'll have his head the
Er soll uns nicht ent - gehn, Ich liess ihn kö - pfen

ha ha ha ha!
ho ho ho ho

ha!
hu

Ha ha ha
hu hu hu

Ha ha ha ha!
hu hu hu hu

Ha ha ha ha!
hu hu hu hu

Here to lay him low hap - pi - ness would yield
Wird ihn durch - boh - ren wür' nur hier er,

ha ha ha ha!
hi hi hi hi!

pip - ing ras - cal,
den Ker - fäh - ren!

ha ha hu ha
ho ho ho hu

ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu! hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu! hu hu hu hu hu! hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu! hu hu hu hu hu! hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha! ha ha ha ha ha!
kaum half' ich mich noch! *dass vor Wuth ich lach',* *ha ha ha ha ha!*

ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi hi

ha ha ha ha ha old fool - ish Han - nah Ha ha ha ha ha ha
Meinen ganzen Zorn führ wahr - den spür' er, End Euch sperr' ich in ein

ha ha ha ha
 ho ho ho ho

p

ha ha ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha ha! ha ha ha ha
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha ha! ha ha ha ha
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha!
 hi!

ha ha ha ha
 hi hi hi hi

al - so be-guiled Ha ha ha ha ha I can't re - strain my laugh - ter
Klo - ster ein, ha hu hu hu hu den al - ten Dra - chen auch!

ha ha ha ha!
 ho ho ho ho!

ha ha ha ha!
 ho ho ho ho!

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha!
 hu hu hu hu, hu hu hu hu!
 ha ha ha ha!
 hu hu hu hu!
 ha ha ha ha!
 hu hu hu hu!
 ha ha ha ha!
 hu hu hu hu!
 ha ha ha ha!
 hu hu hu hu!
 ha ha ha ha!
 hi hi hi hi!
 ha ha ha ha!
 hi hi hi hi!

Ha ha ha ha although with rage I'm wild, old fool-ish Han-nah, Ha he be!
 hu hu hu hu rer-führt der sau-bre Gauch, den al-ten Dru-chen, es ist sam

ha ha ha ha ha ha ha ha
 ho ho ho, ho

Tpt.
 Timp.

ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha ha!
 hi hi hi hi! hi hi hi hi hi hi hi!

guil-ed The pip-ing ras-cal with rage I'm wild old fool-ish
 hu-chen Den al-ten Dru-chen rer-führt er auch! den al-ten

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 ho ho ho ho ho ho ho!

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu! hu hu hu hu! hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu! hu hu hu hu! hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu! hu hu hu hu! hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu! hu hu hu hu! hu hu hu hu hu hu

Han - nah he has be - guil - ed I can't stop laugh - ing al - though I'm
Den - ehen, es ist zum la - chen, Den al - ten Dra - chen ver - führt er

ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha
 ho ho ho ho ho ho ho ho ho ho ho ho ho ho

ha ha ha ha! ha ha ha ha! ha ha ha ha ha ha
 hu hu hu hu! hu hu hu hu! hu hu hu hu hu hu

hi hi hi hi! hi hi hi hi! hi hi hi hi hi hi

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 hu hu hu hu hu hu hu hu hu!

ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
 hi hi hi hi hi hi hi hu hi hi!

wild,
 auch.

ha ha ha ha ha ha ha ha,
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha ha ha ha ha ha ha ha,
 hu hu hu hu hu hu hu hu

ha ha ha!
 hu hu hu!

ha ha ha!
 hu hu hu!

ha ha ha!
 hu hu hu!

ha ha ha!
 hu hu hu!

ha ha ha!
 hi hi hi!

ha! ha! ha!
 ha! hu hu hu!

ha! ha! ha!
 ho! ho ho!

E. S. & C^o 1084

N^o 18. SONG.
N^o 18. Couplet.

Moderato.

Schnobb.
Sendehold.

- 1. No
- 2. Some -
- 3. Some

- 1. Ich
- 2. Des
- 3. Es

The first system of the musical score features a piano accompaniment in the lower register and two vocal staves in the upper register. The piano part begins with a *mf* dynamic and consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal lines are in a 2/4 time signature and contain the first few notes of the melody.

The second system contains the first two lines of lyrics in English and German. The English lyrics are: "mat - ter who when I ap - proach, Con - fid - ing in my times a hope - ful lov - er steals, To meet her be - loved love to sleep some love to dine But I find great - est". The German lyrics are: "nacht stets hüf - lich und gra - zios Den Män - nern. Müd - eh. A - bends spät schleicht ein Ga - lan Sich hin zum Haus der war ein jun - ges E - he - paar. Das sich gar sehr that".

The third system contains the final two lines of lyrics in English and German. The English lyrics are: "mag - ic, With glance of dig - ni - fied re - proach, And on - ly, O he - dient to a note that tells, At pleas - ure, In foam - ing beer and spark - ling wine, Dis -". The German lyrics are: "Frau - en, That du von Her zen ich nicht böß, Dem Lie - ben. Die es ihm ja hat kund ge - than, Dass lie - ben. Ohn' Kin - der - se - qu man - ches Jahr, Ach".

cru - el words sar cas - tic, They turn from mis - tic sign a -
 how she's sit - ting lone - ly, The old folks out to tea have
 pensed in liber - al meas - ure, And when I go up - on a

Zau - ber ganz ver - traun - ent. für traun - en, ach, sich schlecht be -
sie al - lein ge - blie - ben. Die El - tern, fort sind sie zum
lei - der doch ge - blie - ben. Ernst hat des, hol - den Weib - gheus

way _____ Nor will to hear me ta - aaaa - a - - ry My
 gone, _____ No dan - ger from that quar - fer - low - ers What
 spree, _____ And meet some oth - er thirs - ty fel - ler Bring

zahlt. _____ Denn jetzt in je - des Men - schen Mie - ne, Nur
Ball; _____ Und dort für lang sind sie ge - - bun - - den, Heut'
Mund _____ Ihm lei - se was in's Ohr ge - - flö - - tet: Das

trust a - las! they ill re - pay _____ But they all cry _____ so to old
 bliss - ful vis - ions he's be - gun _____ To dream of moon - light love and
 wine I cry! but let it be _____ The best wine host _____ that's in your

Angst, und Schreck al - lein sich malt, Wenn ich zu na - - hen mich er -
lä - cheln ihm auf je - den Fall, Der Lie - be al - - ler - schon - ste
war wohl 'ne be - son - dre Kund, Will sie da - bei so hald er -

Har - ry, The fair ones smile on me no more, ——— And naught is
 flow - ers, Through op - en door he march - es in, ——— A blow! a
 cel - lar, But when I turn to leave the place, ——— all things fly

kij - ne. Da - hin das Lü - cheln ed - ler Frau'n! ——— Sie flich'n so -
Stun - den. Die Thür ist auf, drum schnell hin - ein! ——— Man hört 'nen
rö - thet. Die Zeit ver - rinnt, der Tag ist da, ——— Wo sich der

as it was be - fore, ——— Too high did I as -
 howl! a fear - ful din, ——— He meets a fa - thers
 round in fu - rious chase, ——— My head is all on

wie sie mich er - - schau'n! ——— Der Zan - ber' ach war
Schlag. den Ja - ter schrei'n: ——— Wusst' Kerl ich dich zu
Got - te als Pa - - pa ——— Von Dril - lin - gen konnt'

pi - re, I've land - ed in the mi - re, mi - re, mi - re, mi - re,
 i - re, That lands him in the mi - re, mi - re, mi - re, mi - re,
 fi - re, I'm sit - ting in the mi - re, mi - re, mi - re, mi - re,

Fin - te, End ich sitz' in der Tin - te, Tin - te, Tin - te, Tin - te,
fin - den, Na der sass in der Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten,
fin - den, Nun sass er in der Tin - ten. Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten,

mi - re! Too high did I as - pi - re, I've
 mi - re! He meets a fa - thers i - re, That
 mi - re! My head is all on fi - re, In

Tin - te! Der Zau - ber der wur Fin - te, Und
Tin - te! Wisst' Kerl ich dich zu fin - den, No
Tin - te! Von Dril - tin - gen konnt' fin - den, Nau

land - ed in the mi - re, mi - re, mi - re, mi - re, mi - re.
 lands him in the mi - re mi - re mi - re mi - re mi - re.
 sit - ting in the mi - re, mi - re, mi - re, mi - re, mi - re.

ich sitz' in der Tin - te Tin - te Tin - te Tin - te Tin - te.
Der süß in der Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten.
süss er in der Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten, Tin - ten.

N^o 19. MELODRAM.N^o 19. Melodrames.

Hans. spoken.
Hans. gesprochen.

The city sleeps while 'neath the moon cold glances,
Die Stadt sie ruht der Weg ist offen,

Fl.

pp pp

The river smiles his sacrifice
to meet
*Entgegen seinen Opfer rauscht der
Fluss.*

No human foot-fall breaks the
solemn silence.
*Kein menschlich Wesen mehr wird hier
betroffen,*

No human voice save mine disturbs the street.
Kein Irdischer richt' hierher seinen Fuss.

Once more chaste moon thy votary implores thee, Thy sympathetic magic
O Mond noch heute einmal Deinen Treuen. Wilst Deine sympathisch

aid to lend, *zaubrische Kraft,* Assist the charmer who with spells adores thee, *Zum letzten grossen Werke jetzt mir leihen,* Let victory my crowning *der Du so oft mir*

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment.

work attend. *scha den Sieg verschafft!* Thanks for thy beam; that *Dank für den Gruss, er*

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment.

shines in chastened splendor, *kündet mir Gelingen!* Thanks for thy promised aid mild genial star! *Dank Dir Du wunder-thätiger Stern!* Foretelling *Forerst*

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment.

ruin with thy smile so tender *will jetzt ich den Verrath bezwingen.* To traitors who would seek thy spells to mar. *der mich verderben möchte gern!*

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment.

Nº 20. FINALE.

Nº 20. Finale.

Allegro.

Cornet. *p*

Oscar. Schnubb. & Schneider.
Barras. Sendebold. & Faedel.

Gras & Reichling.
Toll & Ruprecht.

Soon avenged we five shall be!
Und dir Ru - che ist nun nah!

Five con - spi - ra - tors are we,
Fünf Ver - schwor - ne sind wir ju,

p

We shall sure - ly win the field!
Uns ent - kommt er si - chen nicht!

Five to one his doom is sealed,
Fünf auf Ei - nen weh' dem Wicht,

When he leads these rats and mice We shall scare them off by
Bringt er Ratt' und Mäus' her - bei, Er - he - - ben wir ein

When he leads these rats and mice We shall scare them off by
Bringt er Ratt' und Mäus' her - bei, Er - he - - ben wir ein

p

our great noise, Back they'll scam - per whence they came, — Then the
gross' Ge - schrei, Dass zu - - rück gleich Al - les stiebt, — Er, sich

our great noise, Back they'll scam - per whence they came, — Then the
gross' Ge - schrei, Dass zu - - rück gleich Al - les stiebt, — Er, sich

scamp has lost his game! — Friends re -
hat um - sonst be - müht. — Ha! was

scamp has lost his game! — Fixed and sure is his de - feat!
hat um - sonst be - müht. — Sei - ne Fre - rel all' er büsst!

p

Fl.

joice re - venge is sweet! — We'll re -
ist die Ra - che süß! — Zuh - len

All the wrongs to us he's done,
Sei - ne Bos - heit sei - ne Tück!

pay him one by one, ———— *Seize him*
 wir ihm jetzt zu - rück, ———— *Fan - gen*

When his rats and mice are fled, ————
 Sind die Ratt' und Mäus' ent - flohn, ————

then and punch his head! ———— Won't we give the rogue his due, ———— Won't we
 wir uns den Pa - tron, ———— End wir hau - en ihm dann schnell, ———— Braun und

Won't we give the rogue his due, ————
 End wir hau - en ihm dann schnell, ————

punch him black and blue! ———— When he comes with right good
 blau und gelb das Fell! ———— Bald nun naht der Au - gen -

Won't we punch him black and blue! When he comes with right good
 Braun und blau und gelb das Fell! Bald nun naht der Au - gen -

cheer ———— We'll re - ceive the min - strel here!
 hlich ———— Ru - che küh - len, ———— wetch' ein Glück!

cheer ———— We'll re - ceive the min - strel here,
 hlich ———— Ru - che küh - len, ———— wetch' ein Glück.

First system of musical notation. The upper staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The lower staff is marked "Tpt." and contains a bass line with chords and rests.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs. The lower staff has a bass line with chords.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a bass line with chords.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a bass line with chords. A dynamic marking "ff" appears in the second measure of the lower staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff is marked "Ob." and contains a melodic line. The lower staff has a bass line with chords. A dynamic marking "p" is present in the second measure of the lower staff.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a bass line with chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a long slur spanning across the measures. The bass staff continues with chordal accompaniment.

Third system of musical notation, showing a more active treble staff with many beamed notes. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, with dense rhythmic patterns in both the treble and bass staves.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the treble staff. The piece is becoming more intense.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line and a fermata over the final notes in both staves.